

Määräysosa

Yhteisön ajokortista 29.7.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/439/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 2.6.1997 annetulla neuvoston direktiivillä 97/26/EY, 1 artiklan 2 kohta ja 8 artiklan 2 ja 4 kohta ovat esteenä sille, että jäsenvaltio kieltäytyy tunnustamasta alueellaan ajo-oikeutta, joka perustuu toisessa jäsenvaltiossa myönnettyyn ajokorttiin, ja näin ollen tämän ajokortin pätevyyttä, niin kauan kuin tämän ajokortin haltija, jonka aikaisempi ajolupa on ensimmäisessä jäsenvaltiossa peruutettu ilman väliaikaista kieltoa hankkia uusi ajolupa, ei ole noudattanut tämän ensimmäisen jäsenvaltion lainsäädännössä asetettuja edellytyksiä uuden ajoluvan saamiseksi tämän peruuttamisen jälkeen, sellainen ajokykyä koskeva tutkimus mukaan lukien, joka osoittaa, että perusteita kyseiseen peruutukseen ei enää ole.

(¹) EUVL C 296, 26.11.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen määräys (viides jaosto) 6.10.2006 (Hof van beroep te Antwerpenin (Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Lucien De Graaf ja Gudula Daniels v. Belgische Staat

(Asia C-436/05) (¹)

(Ennakkoratkaisupyyntö — Tutkimatta jättäminen)

(2006/C 326/47)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Hof van beroep te Antwerpen

Asianosaiset

Kantajat: Lucien De Graaf ja Gudula Daniels

Vastaaja: Belgische Staat

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Hof van Beroep te Antwerpen — Sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä 14.6.1971 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1408/71 (EYVL L 149, s. 2) tulkinta — Aineellinen soveltamisala — Sisällytetäänkö siihen jäsenvaltion sosiaaliturvajärjestelmänsä rahoittamiseksi perimä kriisimaksu — Velvollisuus maksaa maksu siinäkin tapauksessa, että henkilö

on muun kuin asuinvaltionsa sosiaaliturvajärjestelmän alainen — Yhteensoveltuvuus EY 39 artiklan kanssa

Määräysosa

Hof van beroep te Antwerpenin 29.11.2005 tehdyllä päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö jätetään tutkimatta.

(¹) EUVL C 36, 11.2.2006.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Sozialgericht Berlin (Saksa) on esittänyt 24.2.2006 — Irene Werich v. Deutsche Rentenversicherung Bund

(Asia C-111/06)

(2006/C 326/48)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Sozialgericht Berlin

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Irene Werich

Vastaaja: Deutsche Rentenversicherung Bund

Ennakkoratkaisukysymykset

Onko sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä annetun asetuksen (ETY) N:o 1408/71 liitteessä VI olevan D osan (aiemmin C osa) Saksa 1 kohta (¹) yhteensoveltuva ylemmäntasoisien yhteisön oikeuden kanssa, erityisesti Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 42 artiklassa tarkoitettua vapaan liikkuvuuden ja etuuksien maastaviennin periaatteen kanssa, siltä osin kuin siinä suljetaan vanhuuseläke-etuksien osalta pois maksukaudet, joilta pakollisia maksuja on maksettu Reichsversicherungsgesetz-lakien (Saksan valtakunnan vakuutuslait) mukaisesti?

(¹) EYVL L 149, s. 2.